

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

23 DECEMBER 1992

**Ontwerp van wet houdende goedkeuring  
van volgende internationale akten:**

- A. Protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Italiaanse Republiek met twee gemeenschappelijke verklaringen, ondertekend te Parijs op 27 november 1990, tot het akkoord tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen (Groothertogdom Luxemburg) op 14 juni 1985;
- B. Overeenkomst betreffende de toetreding van de Italiaanse Republiek, slotakte en een gemeenschappelijke verklaring, ondertekend te Parijs op 27 november 1990, tot de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, slotakte, protocol, gemeenschappelijke verklaring en vijf verklaringen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990;
- C. Protocol betreffende de toetreding van de Regering van het Koninkrijk Spanje tot het akkoord tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 14 juni 1985, zoals gewijzigd bij het op 27 november 1990 te Parijs ondertekende protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Italiaanse Republiek, gemeenschappelijke verklaring en bijlage, ondertekend te Bonn op 25 juni 1991;

R. A 16034

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

483-1 (B.Z. 1991-1992): Ontwerp van wet

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

23 DECEMBRE 1992

**Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants:**

- A. Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne et deux déclarations communes, signé à Paris le 27 novembre 1990, à l'accord entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signé à Schengen (Grand-Duché de Luxembourg) le 14 juin 1985;
- B. Accord d'adhésion de la République italienne, acte final et déclaration commune, signés à Paris le 27 novembre 1990, à la Convention d'application de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, acte final, procès-verbal, déclaration commune et cinq déclarations, signés à Schengen le 19 juin 1990;
- C. Protocole d'adhésion du Gouvernement du Royaume d'Espagne à l'accord entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne, de la République française relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par le protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne, signé à Paris le 27 novembre 1990, déclaration commune et annexe, signés à Bonn le 25 juin 1991;

R. A 16034

Voir:

Documents du Sénat:

483-1 (S.E. 1991-1992): Projet de loi.

- D. Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Spanje tot de Overeenkomst ter uitvoering van het tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek op 14 juni 1985 te Schengen gesloten akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990, waartoe de Italiaanse Republiek bij de op 27 november 1990 te Parijs ondertekende Overeenkomst is toegetreden, bijlagen, slotakte en gemeenschappelijke verklaring, ondertekend te Bonn op 25 juni 1991;
- E. Protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Portugese Republiek tot het akkoord tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen ondertekend te Schengen op 14 juni 1985, zoals gewijzigd bij het op 27 november 1990 te Parijs ondertekende protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Italiaanse Republiek, gemeenschappelijke verklaring en bijlage, ondertekend te Bonn op 25 juni 1991;
- F. Overeenkomst betreffende de toetreding van de Portugese Republiek tot de Overeenkomst ter uitvoering van het tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek op 14 juni 1985 te Schengen gesloten akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990, waartoe de Italiaanse Regering bij de op 27 november 1990 te Parijs ondertekende Overeenkomst is toegetreden, bijlagen, slotakte en gemeenschappelijke verklaring, ondertekend te Bonn op 25 juni 1991

- D. Accord d'adhésion du Royaume d'Espagne à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne, et de la République française relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle a adhéré la République italienne par l'accord signé à Paris le 27 novembre 1990, annexes, acte final et déclaration commune, signés à Bonn le 25 juin 1991;
- E. Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République portugaise à l'accord entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par le protocole d'adhésion du Gouvernement de la République italienne signé à Paris le 27 novembre 1990, déclaration commune et annexe, signé à Bonn le 25 juin 1991;
- F. Accord d'adhésion de la République portugaise à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des Etats de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française, relativ à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle a adhéré la République italienne par l'accord signé à Paris le 27 novembre 1990, annexes, acte final et déclaration commune, signés à Bonn le 25 juin 1991

## VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE  
BELAST MET HET ONDERZOEK  
VAN DE ONTWERPEN VAN WET  
BETREFFENDE HET AKKOORD  
VAN SCHENGEN UITGEBRACHT DOOR  
DE HEREN PINOIE EN SUYKERBUYK

Zie Gedr. St. van de Senaat 464-2 (1992-1993)

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION SPECIALE  
CHARGEÉE DE L'EXAMEN  
DES PROJETS DE LOI  
RELATIFS A L'ACCORD DE SCHENGEN  
PAR MM. PINOIE ET SUYKERBUYK

Voir le Doc. du Sénat 464-2 (1992-1993)